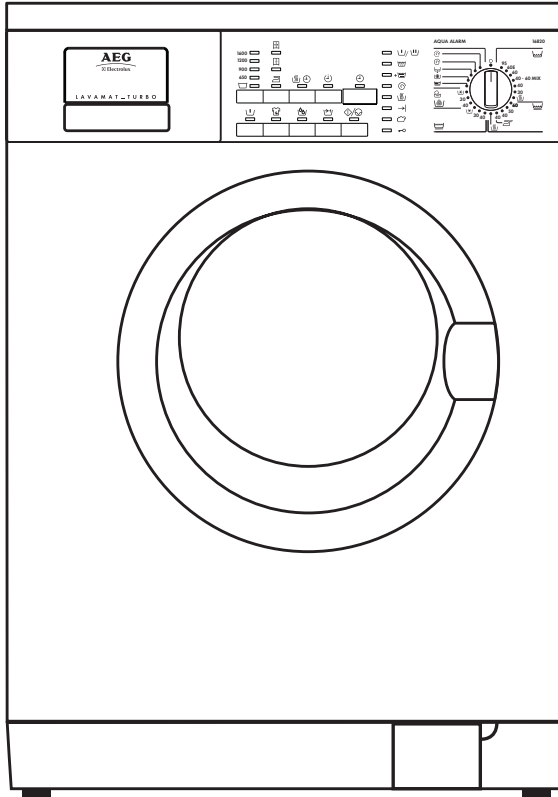


LAVAMAT TURBO 16820

Pralko-suszarka
Mosó - Szárítógép
Instrukcja obsługi
Masználati Útmutató







PERFEKT IN FORM UND FUNKTION
<http://www.markabolt.hu>

AEG

Electrolux

Kedves Ügyfelünk!

Kérjük, hogy figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót és külön figyeljen az első oldalakon feltüntetett biztonsági szabályokra. Lehetséges, hogy a jövőben is szüksége lesz rá, ezért azt javasoljuk, hogy gondosan őrizze meg a használati útmutatót és ha eladja a készüléket, akkor adja át ezt is az új tulajdonosnak.

-  Figyelemfelhívó háromszöggel, vagy szavakkal (Figyelem!, Figyelmeztetés!) jeleztük a szövegben az olyan különleges utasításokat, amelyek az Ön biztonsága, vagy a készülék megfelelő működése szempontjából fontosak. Kérjük, hogy tartsa ezeket szem előtt.
-  Ez a jelzés lépésről lépésre utasítja arra, hogy hogyan kell a készüléket használni.
-  Ezen jelzést követő információk a készülék használati utasításainak és gyakorlati használatának kiegészítését szolgálják.
-  A lóhere a készülék takarékos használatához ad tanácsokat és utasításokat, a környezetvédelem jegyében.

Ha problémák merülnek fel, a használati utasításban útmutatásokat talál a kiküszöbölésükhöz; lásd a "Mi a teendő ha ..." fejezetet.

Ha ezen útmutatások nem elegendőek, forduljon a legközelebbi szervizhez.

Újrafelhasznált papírra nyomtatva.
Aki környezetbarát, követi példánkat.

Tartalomjegyzék

Biztonsági szabályok	54
Selejtezés.....	56
Tanácsok a környezet védelmére	57
Mosó- és szárítógépének főbb jellemzői	58
A gép leírása	59
Kezelőpanel	60
Program kapcsoló	60
INDÍTÁS/SZÜNET gomb	61
KÉSLELTETETT INDÍTÁS gomb	61
SZÁRÍTÁSI PROGRAM gomb	62
SZÁRÍTÁSI IDŐTARTAM gomb	62
Opciók gombok	62
ELŐMOSÁS	62
FOLTKEZELÉS	63
GYENGE MOSÁS	63
GYORS MOSÁS	63
CENTRIFUGA	63
VÍZ A DOBBAN	64
Kijelző	64
Program fázis kijelző	65
Program törlése	65
Folyamatban lévő program módosítása	65
Elindított programnál a kerek betöltő ajtó kinyitása	66
Mosószertartó fiók.....	67
Az első mosás előtt	67
A mosási ciklus előkészítése	68
A ruhanemű szétválogatása és előkészítése	68
A ruhanemű súlya	69
Szövet típus és címkék	69
Mosószeres és adalékszeres	71
Milyen mosószert és adalékszert használjunk?	71
Mennyi mosószert használjunk?	71
Folyékony mosószer	71
Vízlágyító hozzáadása	71
A víz keménységi fokának mutatói	72

A szárítási ciklus előkészítése	72
A szárítandó mennyiség	72
Szárításra nem alkalmas ruhák	72
A ruhák címkein a szárításra vonatkozó jelölések	73
A szárítási ciklus időtartama	73
Szál maradványok	73
Pótszárítás	74
Hogyan szárítsunk	74
Csak szárítás	74
Hogyan mossunk	75
A ruhanemű gépbe helyezése	75
A mosószer és adalékszer behelyezése	75
A kívánt mosási program beállítása	75
A kívánt opciók beállítása	76
A centrifuga sebességének vagy a víz a dobban marad opció beállítása	76
Pöttyöblítés	76
Pöttyöblítés beállítás	76
KÉSLELTETETT INDÍTÁS opció beállítása	77
A program indítása	77
Program fázis kijelző	78
Kijelző	78
A program vége	78
Automatikus mosás és szárítás (NON-STOP működés)	79
A mosási programok táblázatai	80-81
A szárítási programok táblázatai	82
A szárítás energiafogyasztási adatai	83
Tisztítás és karbantartás	84
Minden mosás vagy szárítás után	84
Időszakos tisztítás	84
Burkolat	84
Mosószertartó fiók	84
Kerek ajtó	85
Kivezető szivattyú	85
Befolyó szűrő	86
A víz szükség esetén történő kiürítése	87
Fagy elleni óvintézkedések	87
Mi a teendő ha	88
Működési rendellenességek	88
A mosás nem kielégítő	91

Műszaki adatok	92
Műszaki adatlap	93
Szervízszolgálat	94
Beszerelesi és villamos csatlakoztatási utasítások	95
Biztonsági szabályok a szerelő számára	95
A készülék méretei	96
Elöl és oldalnézet	96
Hátulnézet	96
Beszereles	97
Kicsomagolás	97
Elhelyezés	98
Vízszintbeállítás	98
Vízellátás	99
Vízkiürítés	99
Villamos csatlakoztatás	100

Biztonsági szabályok

Az AEG/ELECTROLUX villamos háztartási készülékek biztonsága megfelel a műszaki szabványoknak és a készülékek biztonságára vonatkozó törvényrendeleteknek. Mindazonáltal gyártói minőségünkben kötelességünknek érezzük, hogy a következőkben felsorolt biztonsági szabályokat feltüntessük.

Általános biztonsági tudnivalók

- A gép javítását csak szakember végezheti. Nem megfelelő javítások veszéllyel járnak. Javítások szükségessége esetén forduljon az AEG/ELECTROLUX műszaki szervízhez.
- Ne indítsa el a gépet ha a tápvezeték sérült, vagy ha a műszerfalon, vagy munkaasztalon olyan sérülések vannak, amelyek lehetővé teszik a készülék belső részéhez való hozzáférést.
- Húzza ki a dugót az aljzatból minden egyes tisztítási, kezelési vagy karbantartási művelet előtt.
- A dugót sohasem a vezetékénél hanem magánál a dugónál fogva húzza ki az aljzatból.
- Soha ne locsolja le a gépet vízzel. Áramütés veszélye állhat fenn.
- Magas hőmérsékleten való mosáskor, illetve szárításkor a kerek ajtó üvege felmelegszik. Ne nyúljon hozzá!
- A készülék szükséghelyzetben történő üritésekor, vagy a kerek ajtó kinyitása előtt előbb hagyja kihűlni a vizet.
- A kis háziállatok a villamos vezetékeket és a vízcsöveket elrágathatják. Áramütés és a víz által okozott sérülések veszélye állhat fenn.

Elhelyezés, bekötés, elindítás

- Kövesse **az elhelyezéshez és bekötéshez feltüntetett útmutatásokat.**
- Először ruhanemű behelyezése nélkül végezzen egy mosási ciklust (PAMUT 60, fél adag mosószerrel), hogy eltávolítsa az üstből és a dobból a gyártás közben megmaradt szennyeződések.
- Ha a gépet a téli hónapokban vásárolja, amikor a hőmérséklet 0°C alá süllyed, hagyja a készüléket szobahőmérsékleten állni 24 órán keresztül, mielőtt üzembe helyezi.
- **Az Ön gépe egy új "kiömlés elleni szerkezettel" van ellátva.** A szerkezet üzembehelyezéséhez zárja le a gép alját az alsó zárófedéllel, mely a dob belsejében található. Kérjük olvassa el az alsó zárófedél csomagjában található utasításokat.

Biztonság a gyermekek számára

- A gyermekek gyakran nem ismerik fel a villamos készülékek által okozható veszélyeket. A gép működése alatt a gyermekekre megfelelően ügyelni kell és nem szabad nekik megengedni, hogy a készülékkel játszanak - fennáll a veszély, hogy a gépbe zárják magukat.
- A csomagolóanyag egyes részei (pl. fólia, polisztirol) veszélyesek lehetnek gyermekek számára. Fulladásveszély áll fenn! Tartsa azokat távol gyermekektől.
- A mosószeret zárja el gyermekek elől és tartsa biztonságos helyen.
- Ügyeljen arra, hogy a háziállatok vagy a gyermekek ne kerüljenek a mosógép dobjába.
- A készülék selejtezése esetén, húzza ki a dugót az aljzatból, vágja el a tápvezetéket és semmisítse meg a dugót a maradék vezetékekkel együtt. Tegye használhatatlanná a kerek ajtó zárját: ily módon ha gyerekek játszanak vele nem tudják magukat a készülékbe zárni.

Rendeltetésszerű használat

- A gépet háztartási célú használatra tervezték. Ha a készüléket nem rendeltetésszerűen használják, vagy ha nem megfelelően helyezik működésbe, a bekövetkező sérülések esetén a gyártó nem vállal semminemű felelősséget.
- Biztonsági okokból a készüléken tilos módosításokat végezni.
- Csak mosógéphez való mosószeret használjon és tartsa be a gyártó cég útmutatásait.
- Nem célszerű a mosógépben olyan ruhaneműket mosni, melyek gyúlékony anyagokkal érintkeztek.
- Ne használja a készüléket vegytisztításhoz.
- Szinező/szintelenítő szerek csak akkor használhatóak, ha ezt a szerek gyártója azt kifejezetten megengedhetőnek minősíti. A gyártó nem vállal felelősséget az ilyen károk esetén.
- Minden használat után húzza ki a dugót a fali konnektorból és zárja el a vízcsapot.



Selejtezés

Csomagolóanyagok

A ♻ jelzéssel ellátott anyagok újrafelhasználhatóak.

>PE<=polietilén


>PS<=polisztirol

>PP<=polipropilén

Annak érdekében, hogy újrafelhasználásra kerüljenek a megfelelő helyre (vagy tartályokba) kell őket elhelyezni.

A készülék kiselejtezése

A régi mosógép helyes leselejtezéséhez kérjük, hogy használja az arra feljogosított begyűjtő helyeket. Segítsen városát tisztán tartani!

A terméken vagy a csomagoláson található  szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett a terméket el kell szállítani az elektromos és elektronikai készülékek újrahasznosítására szakosodott megfelelő begyűjtő helyre.

Azzal, hogy gondoskodik ezen termék helyes hulladékba helyezéséről, segít megelőzni azokat, a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális kedvezőtlen következményeket, amelyeket ellenkező esetben a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna.

Ha részletesebb tájékoztatásra van szükséges a termék újrahasznosítására vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékok kezelését végző szolgálattal vagy azzal a bolttal, ahol a terméket vásárolta.



Tanácsok a környezet védelmére

A víz és energiamegtakarítás, valamint a környezet védelme érdekében kérjük, hogy tartsa be a következő tanácsokat:

- Az átlagosan szennyezett ruhákat előmosás nélkül is lehet mosni; ily módon mosószert, vizet és időt takaríthat meg (nem beszélve arról, hogy ezáltal védi a környezetet is!).
- Az átlagosan szennyezett ruhákat a TAKARÉK programmal is moshatja.
- A gép takarékosan működik ha a feltüntetett ruhanemű maximális mennyiségét helyezik a gépbe (mind a mosáshoz, mind a szárításhoz).
- Kisebb mennyiség mosásánál az ajánlott mosószer adag felét vagy háromnegyedét használja!
- A gép kevesebb energiát fogyaszt, ha a ruhaneműt a szárítás előtt **megfelelően kicentrifugálja.**
- Megfelelő előkezeléssel a foltok és a kisebb szennyezett zónák eltávolíthatóak; ezután a mosást alacsonyabb hőmérsékleten is el lehet végezni.
- Ha a víz közepesen vagy nagyon kemény (II. keménységi foktól kezdődően, lásd a "Mosószerek és adalékszerek" fejezetet) vízlágyítókat kell használni. Ezután a mosószert I. keménységi fokra (= lágy víz) kell adagolni.

Mosó- és szárítógépének főbb jellemzői

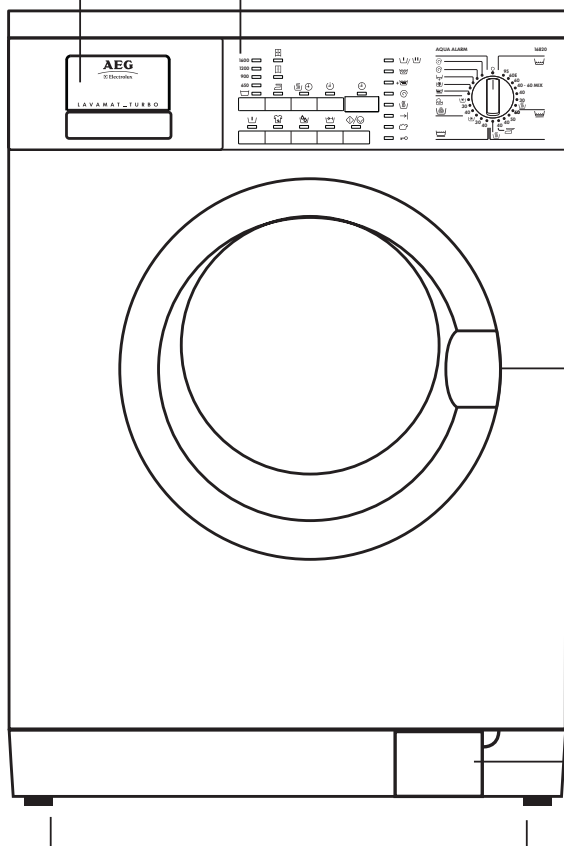
- A program és hőmérséklet beállítási lehetőség a programkapcsolóval.
- A **foltkezelő program** lehetővé teszi a foltos ruhanemű megfelelő kezelését.
- **Az energiatakarékos program** átlagosan szennyezett pamut ruhanemű mosásához alkalmas.
- Az **utolsó centrifugálás sebessége** 1600, 1200, 900, 650 vagy fordulatszám/percre csökkenthető.
- Lehetőség van a **STOP VÍZ A DOBBAN** opció beállítására: a ruhanemű az utolsó öblítő vízben marad a gyűrődések elkerülése végett.
- A gép által biztosított valamennyi másik opció választása **lehetővé teszi** egy igazi "személyre szóló mosás" megvalósítását.
- Késleltetett indítás: **a program indítása késleltethető** 30 perctől maximum 23 óráig (pl. időzítés egy gazdaságosabb áramszolgáltatási időszakra).
- **A programfázis kijelző** azt mutatja, hogy melyik fázis van éppen folyamatban.
- **A különleges gyapjú ciklus**, a kímélő mosási ritmusnak köszönhetően, a ruhadarabokat kifejezetten kíméletesen mossa, anélkül, hogy megkeményítené őket.
- **A szárítási programok** lehetővé teszik, hogy a ruhanemű rövid időn belül száraz és puha legyen.
- **3 rekeszes tartóedény** a mosószernek és öblítőnek.
- **Kiegyensúlyozást szabályozó rendszer**: a gép biztos helyzete és csendes működése érdekében.

A gép leírása

Elülső oldal

Mosószer tartó

Kezelőpanel

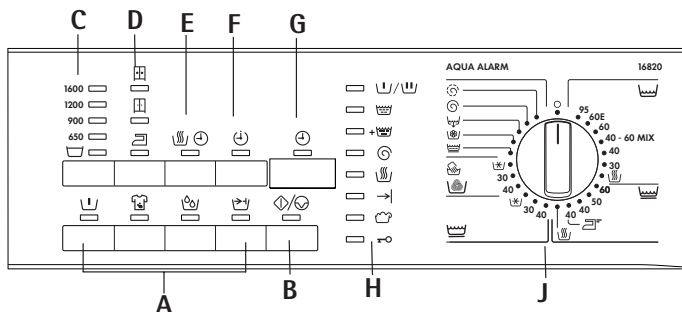


Kerek ajtó

Kivezető szivattyú

Szabályozható tartólábak

Kezelőpanel



- A = Opciók gombok
- B = INDÍTÁS/SZÜNET gomb
- C = Centrifuga beállító gomb
- D = Szárítási program gomb
- E = Szárítási időtartam beállító gomb
- F = Késleltetett indítás gomb
- G = Kijelző
- H = Program fázis kijelző
- J = Programkapcsoló

Program kapcsoló

A programkapcsolóval határozható meg a mosási típus (pl. a víz szintje, a dob mozgása, az öblítések száma, a centrifuga fordulatszáma) valamint a hőmérséklet. Lehetővé teszi a kezelendő ruhanemű típusától függően a kívánt szárítási program beállítását is.

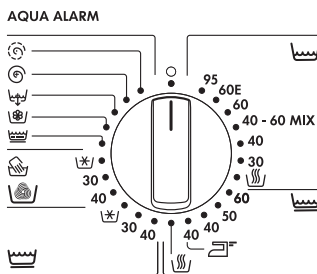
A kapcsoló ötféle szintre állítható be:

- Pamut 
- Szintetikus 
- Kényes 
- Gyapjú/selyem 
- Különleges programok 

A kapcsolót az óra járásával megegyező és ellentétes irányba is lehet csavarni.



Az **E** állás 60°C-on az ENERGIATAKARÉKOS PROGRAM-nak felel meg átlagosan szennyezett pamut ruhanemű mosása esetén, ahol a mosás



ideje tovább tart (nem alkalmazható a GYORS MOSÁS opcióval ).

 **állás 40°C-on: könnyű vasalás.**

Ezen az álláson a ruhaneműt különös kíméletességgel mossa és centrifugálja a gép, hogy gyűrődések képződését elkerülje.

Ily módon könnyebb a vasalás is.

 = hideg vízben mosás


 = A folyamatban lévő program törlése, a gép kikapcsolása.

 = Szárítás

INDÍTÁS/SZÜNET gomb

Ennek a gombnak két funkciója van:

a) Indítás

A kívánt program kiválasztása után nyomja be a gombot, a gép indításához. Ha a "késleltetett indítás" opciót  választotta, elkezdődik a visszaszámlálás.

b) Szünet

Egy folyamatban lévő program megszakításához nyomja le az INDÍTÁS/SZÜNET gombot: a kijelzőn megjelenő információ égvé marad és a INDÍTÁS/SZÜNET jelzőlámpa villogni kezd.


A program azon pontról való továbbfolytatásához, ahol megszakították, **nyomja be újra az INDÍTÁS/SZÜNET gombot.**

KÉSLELTETETT INDÍTÁS gomb

A mosási program 30, 60, 90 perccel, valamint 1 órától egészen max. 23 óráig késleltethető.

A gombot azután kell benyomni miután beállította a kívánt programot és mielőtt az INDÍTÁS/SZÜNET gombot lenyomná.

A kijelzőn kb. három másodpercre megjelennek a késleltetési időt mutató számok. Később megjelenik a program időtartama is.

Miután lenyomta az INDÍTÁS/SZÜNET gombot  a gép elkezd a visszaszámlálást (órában).




A kívánt késleltetés törléséhez nyomja be az INDÍTÁS/SZÜNET gombot, majd nyomja be a KÉSLELTETETT INDÍTÁS gombot addig amíg a kijelzőn a  h jelzés nem jelenik meg.

Most nyomja be újra az INDÍTÁS/SZÜNET gombot.

SZÁRÍTÁSI PROGRAM gomb

(elektronikus szárítás)

Ha ezt a gombot nyomja be, a kívánt szárítási fokozatot állíthatja be pamut és szintetikus ruhaneműkhöz:

- Extra száraz (nem szitétikus anyagokhoz) 
- szekrénykész 
- vasalásra kész  (nem választható szintetikus ruhaneműhöz).



A szárítási program indulásánál a gép automatikusan állítja be a szárítási időtartamot és a ruhaneműt az előzőleg választott szárítási fokozatig szárítja meg.

SZÁRÍTÁSI IDŐTARTAM gomb

Nyomja be ezt a gombot a szárítási ciklushoz kívánt időtartam beállításához a szárítandó szövet (pamut vagy szintetikus) típusától függően.

A szárítási idő beállításához a gombot addig nyomja, amíg a kijelzőn a kívánt időtartam meg nem jelenik.

A **PAMUTHOZ** 10 perctől 130 perces időtartamig választható szárítási idő.

A **SZINETIKUS** anyagokhoz 10 perctől 130 perces időtartamig választható szárítási idő.

Opciós gombok


A kiválasztott programtól függően különböző funkciók választhatóak. Az opciók kiválasztását azután kell elvégezni miután a kívánt programot beállította és mielőtt az INDÍTÁS/SZÜNET gombot lenyomná.

Ezen gombok benyomásával a megfelelő jelzőlámpák kigyulladnak, újra benyomásukkal pedig elalszanak.

Helytelen opció választása esetén a nyomógomb 2 másodpercig villog és a kijelzőn az Err üzenet jelenik meg.


ELŐMOSÁS

A gép maximum 30°C-on előmosást végez, melyet a mosás követ. Az előmosás egy rövid centrifugálással fejeződik be a pamut és szintetikus program esetén és a víz kiszivattyúzásával a kényes program esetén.


Ez az opció a gyapjú programnál és az "foltkezelés"  opciókkal **nem** használható.

Nagyon piszkos ruhaneműnél ajánlatos használni.

FOLTKEZELÉS


Nagyon piszkos vagy foltos ruhanemű kezelése folttisztító só használatával, (a mosási fázis hosszabb időtartama a folttisztító termék legkedvezőbb pillanatban való hozzáadásával) nem alkalmazható a gyapjú programnál, ELŐMOSÁS  ... opciókkal és 40°C-nál alacsonyabb hőmérsékletű mosásnál).

GYENGE MOSÁS


Ezen gomb benyomásával a mosás intenzitása csökkenthető. A gép a PAMUT és SZINTETIKUS programhoz hozzáad egy öblítést. Ez az opció nem használható a KÖNNYŰ VASALÁS  opcióval. Ez az opció a mosószerekre allergiás személyeknek ajánlott, vagy olyan helyen ahol a víz igen lágy.

GYORS MOSÁS



Ezen gomb benyomásával a mosási idő csökkenthető. Enyhén szennyezett ruhanemű mosásához használható.

Ez az opció **nem alkalmazható** a 40-60°C-os vegyes pamut program, a gyapjú és a TAKARÉKOS programnál, valamint a FOLT  opció választásánál.

CENTRIFUGA

Nyomja be ezt a gombot a kiválasztott programhoz ajánlott utolsó centrifugálás maximális sebességének csökkentéséhez vagy a VÍZ A DOBBAN opció  kiválasztásához. Pamut ruhákhoz a maximális sebesség 1600 fordulatszám/perc, szintetikus és gyapjú ruhákhoz 900 fordulatszám/perc, kényes ruhákhoz 900 fordulatszám/perc.



1600 1200 900 650 

Fontos: A GYORS CENTRIFUGA és a   gombokat egyidejűleg megnyomva a gép egy pótöblítést eszközöl (lásd a 76. oldalt).

VÍZ A DOBBAN

Ezt az opciót választva az utolsó öblítővíz nem ürül le, hogy az anyagot megkímélje a gyűrődéstől. Amikor a program befejeződik a program fázis kijelzőn a → (VÉGE) jelzőlámpa kigyullad, az ↻ (KEREK AJTÓ) jelzőlámpa piros, mellyel azt jelzi, hogy a vizet le kell szívítani. Az ajtó zárva van.

A víz leürítéséhez:

- válassza ki a  (ÜRÍTÉS) programot, hogy a gép leürítse a vizet centrifugálás nélkül;
- válassza ki a  (CENTRIFUGA/GYENGE CENTRIFUGA) programot a centrifugáláshoz;
- válassza ki a (ERŐS CENTRIFUGA) programot és engedje ki az INDÍTÁS/SZÜNET gombot.

Figyelem! A programkapcsolót a TÖRLÉS  állásba kell fordítani majd ezt követően a ,  vagy  program állásba.

Ha a víz nem kerül kiürítésre, 18 óra elteltével a gép automatikusan elvégzi a víz kiszivattyúzását.

A VÍZ A DOBBAN opció **nem alkalmazható** az automatikus MOSÁS ÉS SZÁRÍTÁS program esetén.

Kijelző

A kijelző a következő információkat nyújtja:

- **a kiválasztott program időtartama (percben)**, mely automatikusan kerül kiszámításra a szövet típusonként előírányzott maximális terhelést véve alapul.
- **A beállított szárítási idő** (maximum 130 perc a pamut és 130 perc a szintetikus anyagokhoz).

A program elindítása után a hátralévő idő percenként kerül feltüntetésre.

- **A program végét** egy állandó nulla fényjelzés mutatja.
- A programozott **késleltetett indítás** (max. 23 óra) a megfelelő gomb segítségével.

A hátralévő idő óránként kerül feltüntetésre.

- Működési rendellenességet jelző **riasztó kód** (lásd a részletesebb információkat a 88. oldalon).


Program fázis kijelző

A mosási program beállításával, a különböző összetevő munkafázisoknak megfelelő jelzőlámpák gyulladnak ki.


A program elindítása után csak az éppen folyamatban lévő fázisnak megfelelő jelzőlámpa marad égve. A program végét a VÉGE → jelzőlámpa felgyulladás jelöli.





<input type="checkbox"/>		ELŐMOSÁS/ MOSÁS
<input type="checkbox"/>		ÖBLÍTÉSEK
<input type="checkbox"/>		PÓTÖBLÍTÉS
<input type="checkbox"/>		CENTRIFUGA
<input type="checkbox"/>		SZÁRÍTÁS
<input type="checkbox"/>		VÉGE
<input type="checkbox"/>		TÚLADAGOLÁS
<input type="checkbox"/>		KEREK AJTÓ



Ha a program végén felgyullad a TÚLADAGOLÁS  jelzőlámpa ez azt jelenti, hogy túl sok mosószert használt.

Program törlése


Egy már folyamatban lévő program törléséhez fordítsa a programkapcsolót a TÖRLÉS  állásra.

Figyelem! Az olyan program végén melynél a dobban marad a víz (VÍZ A DOBBAN  opció), fordítsa a programkapcsolót először a TÖRLÉS  állásba, majd ezt követően a  LESZÍVÁS vagy a  (CENTRIFUGA/GYENGE CENTRIFUGA) program állásba.

Folyamatban lévő program módosítása

Egy program módosításához mindenekelőtt a gépet SZÜNET-be kell helyezni az INDÍTÁS/SZÜNET  /  gomb benyomásával.

Bármelyik funkció módosítható még mielőtt azt a gép elkezdene. Miután kiválasztotta az új opciót nyomja be ismét az INDÍTÁS/SZÜNET gombot a program újraindításához.

A program módosításához fordítsa a programkapcsolót a -ra, majd pedig válassza ki a kívánt programot.


A mosóvíz **nem** kerül kiürítésre és miután az INDÍTÁS/SZÜNET gombot újra benyomja, a program halad tovább.

Elindított programnál a kerek betöltő ajtó kinyitása


Ha a kerek ajtót ki kell nyitnia, tegye előbb a gépet SZÜNET-be az INDÍTÁS/SZÜNET gomb benyomásával.

A kerek ajtót csak akkor lehet kinyitni ha:

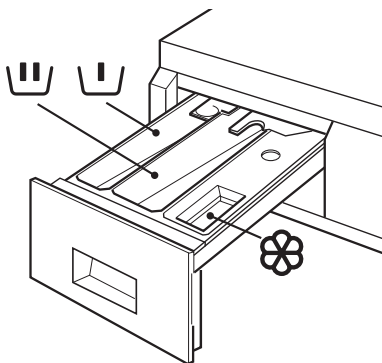
- a gép még nincs vízmelegítési vagy szárítási fázisban;
- a víz szintje nem túl magas;
- a dob nem mozog.




A műszerfalon lévő ajtó fényjelzés  azt mutatja, hogy ki lehet-e nyitni a kerek ajtót vagy nem:

- zöld fényjelzés: ki lehet nyitni a kerek ajtót;
- piros fényjelzés: nem lehet kinyitni a kerek ajtót;

Ha a kerek ajtó nyitására van szükség, kapcsolja ki a gépet a programkapcsoló a  állásba való fordításával és várjon kb. 3 percet a kerek ajtó nyitása előtt (a víz az üstben marad).

Mosószertartó fiók



-  Az előmosáshoz és az áztatáshoz való mosószereknek valamint a folttisztító sónak fenntartott rekesz. Az előmosási és áztatási mosószer a mosási program elején automatikusan kerül a gépbe, míg a folttisztító só a foltok kezelésének fázisában kerül a gépbe.
-  Főmosáshoz való por vagy folyékony mosószereknek fenntartott rekesz. A mosási fázis elején kerül a gépbe.
-  Folyékony adalékszereknek (öblítő, keményítő) fenntartott rekesz. Az utolsó öblítés során kerül a gépbe.

Az adalékszerek mennyiségének soha nem szabad túlhaladnia a MAX jelzést.

Az első mosás előtt

Az első mosás előtt ajánlatos pamut 60°C-on, **ruhanemű nélküli** mosási ciklust végezni, hogy a dobból és az üstből esetlegesen a gyártás alatt ottmaradt szennyeződésekeltávolítsa.

Tegyen 1/2 adag mosószert a mosószertartó rekeszbe és indítsa el a gépet.

A mosási ciklus előkészítése

A ruhanemű szétválogatása és előkészítése

- Válogassa szét a ruhaneműt a címkék és a szövet típusának megfelelően (lásd a "Ruhanemű típus és szövet címkék").
- Ūritse ki a zsebeket.
- Távolítsa el a fém részeket (kapcsokat, biztosító tűket, stb.).
- Azért, hogy elkerülje a ruhanemű sérülését vagy összezsomósodását, ajánlatos a cipzárokat összehúzni, begombolni a párnahuzatokat és paplanhuzatokat, és a hosszabb szalagokat, mint pl. a kötények megkötőjét csomóra kötni.
- Fordítsa ki a dupla rétegű szöveteket (hálósák, széldzseki, stb.).
- Fordítsa ki a színes kötött, illetve a díszítésekkel rendelkező gyapjú szöveteket és ruhadarabokat.
- A nagyon kicsi és kényes ruhadarabokat (gyermek zoknik, harisnyák stb.) egy hálóban, cipzáros párnahuzatban, vagy nagyobb zoknikban mossa.
- A függönyöket különös óvatossággal kezelje. Vegye le rólok a fém vagy műanyag kapcsokat, vagy hálóban, zsákban mossa. Sérülések esetén nem vállalunk felelősséget.
- Fehér és színes ruhákat nem szabad együtt mosni: a fehér ruhadarabok elveszítik fehérségüket.
- Gyakran az újonnan vásárolt ruhaneműkön színfőlősleg van; ajánlatos ezért az első alkalommal külön mosni őket.
- Mosson együtt nagy és kis ruhadarabokat. Így jobb lesz a mosás és a ruhanemű jobban eloszlik a centrifugálás alatt.
- A mosógépbe széthajtva helyezze be a ruhadarabokat.
- Külön tegyen be minden egyes ruhadarabot.

A ruhanemű súlya

Ruhanemű típus	Tájékoztató jellegű értékek (száraz súly)
Köntös	1200 g
Munkaköpeny	300-600 g
Paplanhuzat	700 g
Lepedő	500 g
Női ing	100 g
Frottír törülköző	200 g
Törlőruha	100 g
Férfi ing	200 g
Párnahuzat	200 g
Hálóing/pizsama	200-250 g
Asztalterítő	200-300 g
Alsónemű	250 g

Szövet típus és címkék

A címkék segítenek a megfelelő mosási program kiválasztásában. A ruhaneműt a szövet típusának és a címkén feltüntetett útmutatásoknak megfelelően kell szétválogatni.

A címkén feltüntetett mosási hőmérsékletre vonatkozó utasítások mindig a maximális mosási hőmérsékletet jelzik.

Pamut

Ezzel a jelzéssel ellátott lenvászon és pamut szövetek magas hőmérsékleten is moshatók.

Pamut

Ezzel a jelzéssel ellátott lenvászon és pamut szövetek nem fakulnak, tehát 60°C vagy 50°C-on moshatók.

Pamut

Ezzel a jelzéssel ellátott ruhadarabok kényes színűek ezért a mosási hőmérsékletnek nem szabad ezeket az értékeket meghaladnia.

Szintetikus

Ezzel a jelzéssel ellátott keverékszövetek és szintetikus szövetek kímélő gépi mosást igényelnek, ezért az erre alkalmas programon kell őket mosni.

Kényes

Ezzel a jelzéssel ellátott műszál és szintetikus ruhadarabok, függönyök igen kíméletes kezelést igényelnek.

Ezen típusú ruhaneműhöz alkalmas a KÉNYES program.

Gyapjú és különösen kényes ruhadarabok

Ezzel a jelzéssel ellátott gyapjú, keverégyapjú, vagy selyem ruhadarabok különösen érzékenyek a mosógépben való mosásra.

Ilyen típusú ruhaneműkhöz alkalmas a GYAPJÚ   program.

A  (ne mossa!) feliratú címkével ellátott ruhadarabokat tilos mosógépben mosni!

Mosószeres és adalékszeres

Milyen mosószert és adalékszeret használjunk?

Csak mosógéphez való mosószert és adalékszeret használjon. Kövesse a gyártó cég útmutatásait.

Mennyi mosószert használjunk?

A mennyiség függ

- a mosásra kerülő ruhanemű mennyiségétől:
ha a mosószergyártó cég nem ad külön utasításokat a minimális mennyiségű mosáshoz használandó mosószer adaghoz, a maximális mennyiség felének mosása esetén használjon egyharmaddal kevesebbet, mint amennyit a maximális mennyiséghez ajánlottak. Ha pedig csak igen kis mennyiséget mos, a maximális mennyiséghez ajánlott mosószer felét használja;
- a ruhanemű szennyezettségi fokától:
használjon kevés mosószert ha a ruhanemű csak enyhén piszkos. Kövesse a gyártó cég útmutatásait a mosásra kerülő ruhanemű mennyisége alapján;
- a víz keménységi fokától:
minél keményebb a víz, annál nagyobb mennyiségű mosószert kell használnia! A mosószer csomagolásán fel van tüntetve a víz keménységi foka szerinti adagolási mennyiség;

Folyékony mosószer

A folyékony mosószert a program kezdete előtt **azonnal**, közvetlenül a mosáshoz használt rekeszbe kell önteni vagy pedig az adagoló dobozka segítségével közvetlenül a dobba helyezni. A mosószert a gyártó cég útmutatásai alapján adagolja.

Vízlágyító hozzáadása (vízkööldő termék)

A vízlágyítót a mosószerral együtt kell adagolni ha a víz keménységi foka közepes vagy magas (II. keménységi foktól kezdődően). Kövesse a gyártó cég útmutatásait. Ezután a mosószert mindig I (=lágy) keménységi fokra kell adagolni. A víz keménységi fokára vonatkozó információt a helyi vízszolgáltató vállalatától lehet megkérni.

A víz keménységi fokának mutatói

Keménységi fok	Német fokban kifejezett keménység °dH	Francia fokban kifejezett keménység °T.H.
I = lágy	0-7	0-15
II = közepes	7-14	16-25
III = kemény	14-21	26-37
IV = nagyon kemény	21 fölött	37 fölött

A szárítási ciklus előkészítése

A gép szárító funkciója a kondenzáció elvén működik.

Ezért a **szárítási ciklus alatt a vízcsapnak nyitva kell maradni és a kifolyócsőnek egy mosdókagylóba vagy a használt kifolyóba kell a vizet kiüríteni.**

A szárítandó mennyiség

Ruhanemű típus	Névleges adag mennyiség
Lenvászon és pamut	3 kg
Szintetikus	2 kg

Figyelem!

Az ezen mennyiségen felül mosott ruhaneműt szét kell válogatni a szárítási művelet előtt, különben nem ér el kifogástalan eredményt a szárítással.

Szárításra nem alkalmas ruhák

- A különösen kényes szövetek, mint például a műszálás függönyök, a gyapjú és selyem ruhadarabok, vagy amelyeken fém díszítő darabok vannak, nylon harisnyák, nagyobb méretű darabok, mint például kabátok, ágytakarók, paplanok, hálósákok és pehelypaplánok nem alkalmasak a gépben való szárításra.
- Habszivaccsal, vagy hasonló anyaggal bélelt ruhadarabokat nem szabad a gépben szárítani, mert tűzveszély állhat fenn.
- Olyan szöveteket, melyeken hajfixáló, hajlakk vagy körömlakk lemosó és hasonló termék maradványok vannak, nem szabad a gépben szárítani, nehogy mérgező gázok képződjenek.

A ruhák címkéin a szárításra vonatkozó jelölések

Mindig ellenőrizze, hogy a ruhadarabot lehet-e gépben szárítani. Az erre vonatkozó útmutatások a címkén vannak feltüntetve.

A következő jelölések a szárításra vonatkoznak:



A gépi szárítás általában lehetséges



Normál szárítás (normál hőmérsékleten)



Kímélő szárítás (csökkentett hőmérsékleten)



Ne szárítsa géppel


A szárítási ciklus időtartama

A szárítási idő a következőkben felsoroltaktól függ:

- az utolsó centrifugálás sebességétől;
- a kívánt szárítási foktól (extra száraz, szekrénykész vagy vasalásra kész);
- a ruhanemű típusától;
- a szárítandó mennyiségtől;

A szárítási átlagos időtartam a program táblázatban van feltüntetve. Többszöri használat után lehet eldönteni, hogy a különböző szövetektől függően melyik az igényeinek legmegfelelőbb szárítási időtartam. Ajánlatos ezt szem előtt tartani.

Szál maradványok

Olyan szövetek szárítása után, amelyekből szálak maradtak vissza, például új törülközők, ajánlatos a KÍMÉLŐ ÖBLÍTÉSEK  ciklust elvégezni, hogy esetleges a dobban maradt szál darabokat teljesen eltávolítsa és a rákövetkező mosás alatt azok ne tapadhassanak a ruhákhoz.

Pótszárítás

Ha a program végén a ruhanemű túl nedves, állítson be még egy rövid szárítási ciklust.

Figyelem! Gyűrődések és a ruhadarabok zsugorodásának elkerülése érdekében ne végezzen felesleges szárítást.















Hogyan szárítsunk

Csak szárítás

Névleges adag mennyiség

- pamut 3 kg
- szintetikus 2 kg

A szárítás alatt a vízcsapnak nyitva kell lenni és a kifolyó csövet megfelelő helyzetbe kell elhelyezni.

-  Forgassa a programkapcsolót a szárítási programra  a pamut  vagy a szintetikus  sávban.
-  Ha időre szárítást választ, nyomja a   gombot addig, amíg a kijelzőn a kívánt idő fel nem tűnik.
-  Ha elektronikus szárítást választ, állítsa be a kívánt szárítási fokozatot (extra száraz , szekrénykész  vagy vasalásra kész ) a megfelelő gomb benyomásával.
-  Nyomja be az INDÍTÁS/SZÜNET gombot a program elindításához.
-  A ciklus végén fordítsa a programkapcsolót  állásra és vegye ki a ruhaneműt.

i Hogyan mossunk




Névleges adag mennyiség

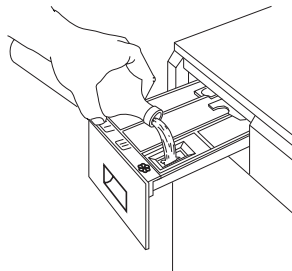
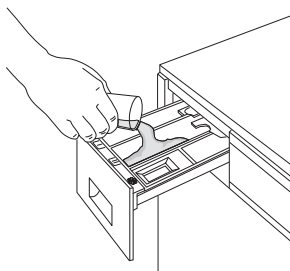
- pamut ruhanemű 6 kg
- szintetikus és kényes ruhanemű 3 kg
- gyapjú ruhanemű 2 kg

A ruhanemű gépbe helyezése


-  Nyissa ki a kerek ajtót
-  Helyezze a ruhaneműt egyenként a gép dobjába. Fektesse minél jobban el a ruhaneműt. Csukja be a kerek ajtót.

A mosószer és adalékszer behelyezése




-  Húzza ki teljesen a mosószertartó fiókot.
-  Adagolja a  rekeszbe a mosáshoz szükséges mosószert.




Ha előmosásos vagy

FOLTKEZELÉSES programot akar választani, adagolja a mosószert vagy a folteltávolító sót a  rekeszbe.

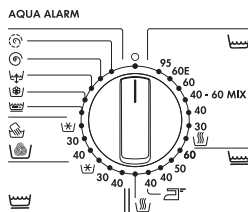
Figyelem! Ne adagoljon normál mosószert az előmosás rekeszbe a FOLTKEZELÉS ciklushoz, hanem használjon arra megfelelő, kereskedelemben megtalálható terméket (folteltávolító sót).

-  Öntse az öblítőt a  rekeszbe. Ügyeljen arra, hogy ne lépje túl a MAX jelzést.
-  Csukja be a mosószertartó fiókot úgy, hogy teljesen benyomja.

A kívánt mosási program beállítása

-  Csavarja a programkapcsolót a kívánt állásra. A jelzőlámpák, melyek a program tartalmát jelzik ki az Ön számára, felgyulladnak.

A kijelzőn feltűnik a program időtartama percben meghatározva.



A kívánt opciók beállítása

a ruhanemű szennyezettségi fokától függően. A megfelelő jelzőlámpa kigyullad.



A centrifuga sebességének vagy a VÍZ A DOBBAN maradó opció beállítása

Ha úgy kívánja csökkentse a centrifuga sebességét a megfelelő gomb benyomásával; a kiválasztott sebességnek megfelelő jelzőlámpa kigyullad.

1600

1200

900

650

Ha a (víz a dobban) opciót állítja be, a ruhanemű az utolsó ölbítő vízben marad.



i Ha a centrifuga sebességét nem csökkenti, a gép az utolsó centrifugálást a következő sebességeken végzi el:

- pamut 1600 fordulat/perc
- szintetikus 900 fordulat/perc
- kényes 900 fordulat/perc
- gyapjú (kézzel mosott)/selyem 900 fordulat/perc

Pótöblítés

A gépet úgy tervezték, hogy az kevés vizet használjon. Mindazonáltal különösen érzékeny, mosószerekre allergiás egyéneknél szükségessé válhat a ruhaneműt nagyobb mennyiségű vízzel öblíteni (pótöblítés).


i A pótöblítés csak a pamut, szintetikus és kényes programoknál alkalmazható.

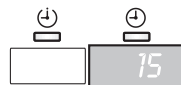
Pótöblítés beállítás

Nyomja egyidejűleg kb. 3 másodpercig a CENTRIFUGA gombot és a gombot. A program fázis kijelzőn kigyullad a jelzőlámpa. Ez a funkció állandó jelleggel aktív marad. Ha törölni kívánja, nyomja be újra a CENTRIFUGA és gombokat addig, amíg a jelzőlámpa el nem alszik.

KÉSLELTETETT INDÍTÁS opció beállítása



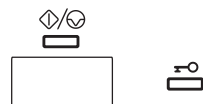
Ha egy program indítását késleltetni akarja, elég benyomni a KÉSLELTETETT INDÍTÁS gombot , a **program elindítása előtt**, amíg a kijelzőn fel nem tűnik a kívánt késleltetés időtartama. A beállított késleltetés a kijelzőn kb. 3 másodperc-re feltűnik, mely után a választott program időtartama lesz látható.



Az INDÍTÁS/SZÜNET gomb benyomásával a kijelző újra a beállított késleltetést tünteti fel, majd ezután a gép megkezdi a visszaszámlálást.


A program indítása

1. Ellenőrizze, hogy a vízcsap nyitva legyen.
2. Nyomja be az INDÍTÁS/SZÜNET gombot a program elindításához.




Ha késleltetett indítást állított be, a program a beállított idő elteltével indul el.



Ha a Vége  lámpa a program indításakor villog, ez azt jelenti, hogy a kerek ajtó nyitva van. Zárja megfelelően be, majd pedig nyomja be újra az INDÍTÁS/SZÜNET gombot.

Ha késleltetett indítást állított be, megkezdődik a visszaszámlálás (órában), amely a kijelzőn is feltűnik. Ezen időszak alatt a dobba egyéb ruhaneműt is be lehet helyezni és módosítani vagy törölni is lehet a késleltetés időtartamát.

- **Ruhanemű behelyezése:** nyomja be az INDÍTÁS/SZÜNET gombot. A kerek ajtót most kinyithatja. Helyezze be a ruhaneműt, zárja a kerek ajtót és nyomja be újra az INDÍTÁS/SZÜNET gombot.
- **A késleltetési idő törlése:** nyomja be az INDÍTÁS/SZÜNET gombot, majd nyomja be a KÉSLELTETETT INDÍTÁS  gombot, amíg a kijelzőn a kívánt újabb idő vagy törlés esetén a 0', fel nem tűnik. Nyomja be újra az INDÍTÁS/SZÜNET gombot.

Program fázis kijelző

A program beállításával, a különböző összetevő munkafázisoknak megfelelő jelzőlámpák gyulladnak ki.

A program közben csak az éppen folyamatban lévő fázisnak megfelelő jelzőlámpa marad égve.

	ELŐMOSÁS/ MOSÁS
	ÖBLÍTÉSEK
	PÓTÖBLÍTÉS
	CENTRIFUGA
	SZÁRÍTÁS
	VÉGE
	TÚLADAGOLÁS
	KERÉK AJTÓ

Kijelző


A hátralévő idő percről percre csökken és ezt a kijelző tünteti fel.



A program vége

A gép automatikusan áll le. A kijelzőn egy nulla tűnik fel és egy hangjelzés is hallható. A VÉGE → jelzőlámpa a program fázis kijelzőn felgyullad.



Ha a  jelzőlámpa (TÚLADAGOLÁS) felgyullad ez azt jelenti, hogy túl sok mosószert adagolt. A legközelebbi mosáskor kövesse szigorúan a mosószert dobozán feltüntetett utasításokat és a ruhanemű mennyisége és típusa alapján valamint a szennyezettségi foktól és a víz keménységi fokától függően adagolja.

Ez a jelzőlámpa kigyulladhat akkor is, ha a kifolyó szűrő el van tömődve.




Fordítsa a programkapcsolót a  állásba.



Ha a VÍZ A DOBBAN opciót választotta, a vizet le kell üríteni a kerek ajtó nyitása előtt.

A víz leürítéséhez:

- válassza ki az ÜRÍTÉS programot, hogy a gép leürítse a vizet centrifugálás nélkül;
- válassza ki a CENTRIFUGA/GYENGE CENTRIFUGA programot a centrifugáláshoz;
- válassza ki az ERŐS CENTRIFUGA programot és engedje ki az INDÍTÁS/SZÜNET gombot;

Figyelem! A programkapcsolót először a  állásba kell fordítani majd ezt követően az ÜRÍTÉS, CENTRIFUGA vagy GYENGE CENTRIFUGA program állásba.



Vegye ki a ruhaneműt a dobból.



Ellenőrizze, hogy a dob üres-e, nehogy az ezt követő mosásnál a bentfelejtett ruhanemű károsodást szenvedjen (pl. összemegy) vagy annak színe elszínezze az azt követő fehér ruhaneműt.



Zárja el a vízcsapot.







Hagyja nyitva kerek ajtót penész vagy kellemetlen szagok képződésének elkerülésére.








Automatikus mosás és szárítás (NON-STOP működés)

Figyelem! NON-STOP működésnél sem szabad túllépni pamut esetén a 3 kg és szintetikus ruha esetén a 2 kg mennyiséget.

Ne használjon olyan a mosószer adagolót, melyet a gépbe kell tenni, ha automatikus mosást és szárítást végez! A műanyag amelyből ezek az adagolók készülnek nem ellenálló olyan magas hőmérséklettel szemben, mely a szárításhoz szükséges.













-  Pakolja be a ruhaneműt.
-  Öntse a mosószer tartóba a mosószert és adalékszert.
-  Válassza ki a mosási programot.
-  Állítsa be a kívánt opciókat a megfelelő gombok benyomásával. Ha lehetséges **ne** állítson be a gép által ajánlottnál kisebb sebességű centrifugálást. Így energiát takaríthat meg, mivel elkerüli a túl hosszú szárítási időt.

A NON-STOP működésnél egyébként sem lehet pamut ruháknál 900 fordulatszám/percnél.

-  Állítsa be a szárítási időt és fokozatot.
-  Indítsa el a programot az INDÍTÁS/SZÜNET gomb benyomásával.
-  A ciklus végén csavarja a kapcsolót a TÖRLÉS  állásra.
-  Vegye ki a ruhaneműt.

Program táblázat

Mosási program








Program	Hőmér- séklet	Szövet típus	Lehetséges opciók	Névleges adag kg	Fogyasztás*		
					Áram kWh	Víz liter	Időtár- tam perc
Pamut  Fehér ruhák	95°-60°	Pamut és lenvászon pl. átlagosan koszos munkaruha, lepedők, háztartási fehérneműk, alsó- neműk, törülközők	FOLTKEZELÉS GYENGE MOSÁS GYORS MOSÁS ELŐMOSÁS PÖTÖBLÍTÉS VÍZ A DOBBAN CENTRIFUGA	6	2,3	61	143
E Fehér ruhák TAKARÉKOS	60°	Pamut és lenvászon pl. enyhén vagy átlagosan piszkos lepedők valamint háztartási fehérneműk	FOLTKEZELÉS GYENGE MOSÁS ELŐMOSÁS PÖTÖBLÍTÉS VÍZ A DOBBAN CENTRIFUGA	6	1,07	39	99
Pamut  Színes ruhák	60° 40°-30° 40°-60° MIX	Színes pamut vagy lenvászon ruhaneműk, ingek, alsó- neműk, frottír fehérnemű	FOLTKEZELÉS GYENGE MOSÁS GYORS MOSÁS ELŐMOSÁS PÖTÖBLÍTÉS VÍZ A DOBBAN CENTRIFUGA	6	1,3	57	122
 Szintetikus ruhák	60°-50° 40° 	Szintetikus szövetek, alsóneműk, szí- nes ruhadarabok, nem vasalendő ingek, női ingek	FOLTKEZELÉS GYENGE MOSÁS GYORS MOSÁS ELŐMOSÁS PÖTÖBLÍTÉS VÍZ A DOBBAN CENTRIFUGA	3	0,95	53	90
 Kényes ruhák	40°-30° HIDEG  	Kényes szövetek, például függönyök	FOLTKEZELÉS GYORS MOSÁS ELŐMOSÁS PÖTÖBLÍTÉS VÍZ A DOBBAN CENTRIFUGA	3	0,5	57	58
Gyapjú/ selyem  	40°-30° HIDEG  	Olyan gyapjú ruhák, melyeken a "kézzel mosandó" felirat van feltüntetve  .	VÍZ A DOBBAN CENTRIFUGA	2	0,35	50	57

Az EGK 92/75 szabványának megfelelően az energia címkén feltüntetett fogyasztás a pamut 60°C programra és 6 kg-os ruhanemű mennyiségre vonatkozik.

* Az itt feltüntetett adatok csupán tájékoztató jellegűek és azok a mosandó ruha mennyiségétől, típusától, a víz alaphőmérsékletétől, és a környezeti hőmérséklettől függően változhatnak. Az adatok a valamennyi programhoz alkalmazható legmagasabb hőmérsékletre és 6 kg-os pamut ruhanemű mennyiségre vonatkoznak.

Program táblázat

Különleges programok

Program	Szövet típus	A program menete	Lehetséges opciók	Névleges adag kg	Fogyasztás*		
					Áram kWh	Víz liter	Időtartam perc
 Kímélő öblítés	Ezzel a programmal a kézzel mosott ruhákat lehet öblíteni	3 öblítés folyékony adalékszer hozzáadásával. Rövid centrifuga (max. 700 fordulatszám/perc)	PÓTÖBLÍTÉS VÍZ A DOBBAN CENTRIFUGA	6	0,03	50	23
 Öblítők	Kézzel mosott ruhákhoz, melyeket keményíteni vagy öblíteni kell.	1 öblítés folyékony adalékszer hozzáadásával. Hosszú centrifugálás	VÍZ A DOBBAN CENTRIFUGA	6	-	20	24
 Kiürítés	A víz a dobban opciós programoknál az utolsó öblítő víz kiürítése  .	Szivattyúzás		/	-	-	2
 Centrifuga	Külön centrifugálás pamuthoz és lenvászonhoz	Hosszú centrifugálás	CENTRIFUGA	6	-	-	13
 Kímélő centrifuga	Külön centrifugálás szintetikus és kényes szövetekhez	Rövid centrifugálás (max. 900 fordulatszám/perc)	CENTRIFUGA	3	-	-	6
 Törlés		A folyamatban lévő program törlése, a gép kikapcsolása.					

* Az itt feltüntetett adatok csupán tájékoztató jellegűek, azok a mosandó ruha mennyiségétől, típusától, a környezeti hőmérséklettől és a víz alaphőmérsékletétől függően változhatnak. Az adatok 6 kg pamut ruhanemű mennyiségre vonatkoznak.

Program táblázat

Időre szárítás

Szárítási fok	Ruhanemű típus	Névleges adag	Centrifugálási sebesség	Szárítási időtartam percben
Extra száraz Törülő- törülköző anyagokhoz	Pamut és lenvászon (fürdőszobai fehérnemű, törülközők).	3 kg	1600	80-90
		1.5 kg	1600	40-50
Szekrénykész (*) Olyan ruhákhoz alkalmas, melyeket vasalás nélkül is el lehet tenni.	Pamut és lenvászon (törülközők, pólók, fürdőszobai fehérnemű).	3 kg	1600	70-80
		1,5 kg	1600	35-45
	Szintetikus és keverék anyagok (kötényruhák, kötött felsőrész, alsónemű, háztartási fehérnemű).	2 kg	900	70-80
		1 kg	900	35-45
Vasalásra kész Vasalni való ruhákhoz.	Pamut és lenvászon (lepedők, terítők, ingek, stb.).	3 kg	1600	50-60
		1,5 kg	1600	30-40

(*) Az EGK 92/75 szabványának megfelelően az energia címkén feltüntetett adatok a pamut SZEKRÉNYKÉSZ programra vonatkoznak.

A szárítás energiafogyasztási adatai

A következőkben feltüntetett táblázatban található adatok laboratóriumi próbák eredményei. A háztartási használat során ezek változhatnak, de mint tájékoztató jellegű adatok, hasznosak lehetnek.

Szárítási fok	Centrifuga sebesség	Névleges adag	Víz (liter)	Áram kWh	Időtartam percben
Pamut Extra száraz	1600	3 kg	22	2.15	80-90
Pamut Szekrénykész	1600	3 kg	19	1.85	70-80
Pamut Vasalásra kész	1600	3 kg	15	1.4	50-60
Szintetikus Szekrénykész	900	2 kg	20	1,2	70-80

Tisztítás és karbantartás

Minden mosás vagy szárítás után

- ☞ A mosás végén húzza ki egy kicsit a mosószertartót, hogy megszáradjon.
 - ☞ Hagyja a kerek ajtót félig nyitva, hogy a gép szellőzhessen.
- Ha a gépet hosszú ideig nem használja:**

- ☞ Zárja el a vízcsapot és áramtalanítsa a készüléket.

Időszakos tisztítás

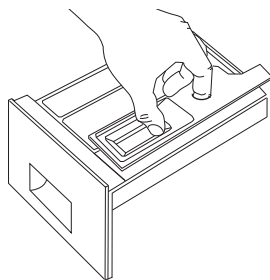
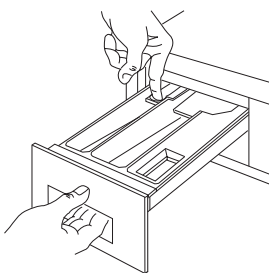
Burkolat

- ☞ A burkolatot langyos vízzel és semleges, mosogatáshoz használt mosószerrel tisztítsa. Törölje le tiszta vizes, majd száraz puha ruhával.
- Fontos:** ne használjon alkoholt, oldószereket, vagy hasonló termékeket a burkolat tisztításához.

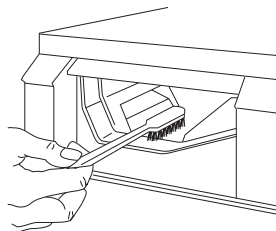
Mosószertartó fiók

A mosószerek és adalékszerek hosszú távon lerakódásokat képeznek.

- ☞ Időnként tisztítsa meg a mosószertartót úgy, hogy a vízcsap alá tartja. A mosószertartó gépből való kivételéhez nyomja le a bal oldalon hátul lévő nyelvecskét.

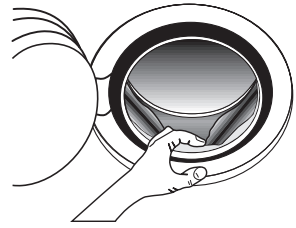


- ☞ A mosószertartó könnyebb tisztításához az adalékszereknek fenntartott felső részt ki lehet venni.
- ☞ A mosószer hosszú távon lerakódásokat képezhet azon a részen, ahová a mosószertartót helyezik be: ezt a részt egy régi fogkefével tisztíthatja meg.
- ☞ Helyezze vissza a mosószertartót a helyére.



Kerek ajtó

- ☞ Időszakonként ellenőrizze, hogy vannak-e kapcsok, gombok, fogvájók a kerek ajtó betétjében.



Kivezető szivattyú

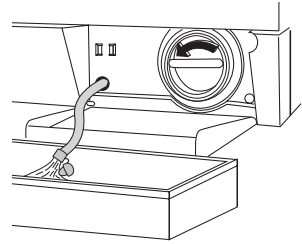
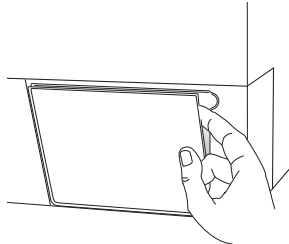
A szivattyút rendszeresen ellenőrizni kell, főleg ha:

- a gépben víz marad/vagy nem centrifugál,
- ha a gépből furcsa zaj hallható vízkiürítés közben, mely olyan tárgyak jelenlétének tudható be, mint gombok, biztosítótűk, csatok, amelyek a kivezető szivattyút elzárják.

A következőképpen járjon el:

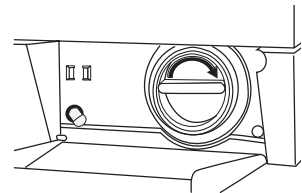
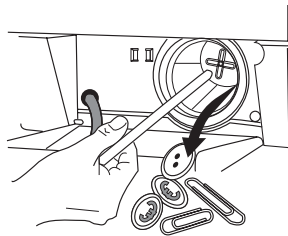
- ☞ húzza ki a villásdugót a dugaszoló aljzatból
- ☞ ha a műveletet a program közben végzi, várja meg amíg a víz kihűl
- ☞ nyissa ki az ajtócskát

- ☞ helyezzen egy edényt a szivattyú alá, amelybe a gépből távozó víz folyhat



- ☞ akassza ki a vízkivezető csövet és vegye le róla a dugót. Amikor már nem folyik belőle víz, csavarja ki és vegye ki a szűrőfedélet. Tartson kéznél egy ruhát, amivel felitathatja a vizet amely a szűrőfedél kicsavarásánál távozhat a gépből.





- ☞ távolítsa el esetleges tárgyakat a szivattyúból úgy, hogy a kezével megforgatja a szivattyúlapátot.



- ☞ tegye vissza a dugót a csőre és helyezze vissza ez utóbbit a helyére.
- ☞ csavarja vissza a szűrőfedélet.
- ☞ zárja vissza az ajtócskát.








Befolyó szűrő

Ha azt veszi észre, hogy a gépnek több időre van szüksége, hogy megteljen vízzel, akkor ellenőrizni kell, hogy a befolyócső szűrője nem tömődött-e el.

-  Zárja el a vízcsapot.
-  Csavarja le a csövet a csapról.
-  Tisztítsa meg a szűrőt egy fogkefével.
-  Csavarja vissza a csövet a csapra.





A víz szükség esetén történő kiürítése

Ha a gép nem üríti ki a vizet, a következőket kell tennie:

-  húzza ki a dugót a konnektorból;
-  zárja el a vízcsapot;
-  ha szükséges, várja meg, míg a mosóvíz kihűl;
-  nyissa ki a szivattyú ajtócskáját
-  tegyen egy edényt a padlózatra és helyezze bele a kivezető cső végét, amely a szivattyú mellett található, és vezesse ki több lépésben a gépből a vizet
-  tisztítsa meg a szivattyút az előzőekben leírtak alapján
-  helyezze vissza a dugót a kivezető csőre és helyezze vissza ez utóbbit a helyére, csavarja vissza a szivattyút és zárja vissza az ajtócskát.

Fagy elleni óvintézkedések

Ha a gépet olyan helyen állították fel, ahol a hőmérséklet 0°C alá süllyedhet, a következők szerint járjon el:

-  Húzza ki a villásdugót a dugaszoló aljzatból.
-  Zárja el a vízcsapot és csavarja le a befolyócsövet a csapról.
-  Helyezze a szivattyú kivezető csövének végét és a befolyócső végét a padlózatra elhelyezett edénybe és vezesse ki a vizet.
-  Csavarja vissza a víz befolyócsövet és helyezze vissza a helyére a kivezető csövet, ügyelve arra, hogy a végét az erre a célra szolgáló dugóval zárja.

Ezen műveletek elvégzésével a gépben maradt víz kifolyik és a jégképződés elkerülhető, melynek következtében a gép részei sem sérülnek.

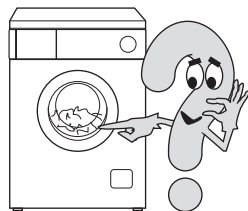
Amikor újra üzembe helyezi a gépet győződjön meg arról, hogy a környezeti hőmérséklet meghaladja a 0°C-ot.

Mi a teendő ha ...

- i** Ha a centrifugálás alatt az előző mosógépektől eltérő zajt hall, mely sípoláshoz hasonló, ezt egy új típusú motor okozza.



Ha nem lát vizet a dobban az azért van, mert az új mosógépek új technológiáknak köszönhetően kevesebb vízzel mosnak mint a régebben használt mosógépek.



Működési rendellenességek

Meghibásodás esetén meg lehet próbálni egyedül is megoldani a problémát a következőkben feltüntetett útmutatásokat követve. Ha a következőkben felsorolt meghibásodások esetén vagy a helytelen használatnak tulajdonítható meghibásodás esetén a műszaki szervizszolgálathoz fordul, a javításért fizetni kell akkor is, ha az a jótállási időn belül kerül elvégzésre.

Előfordulhat, hogy a gép működése alatt a kijelzőn a következő riasztási kódszámok tűnnek fel:

- **E10:** vízellátási probléma
- **E20:** vízkiürítési probléma
- **E40:** kerek ajtó nyitva

Amikor a problémát kiküszöbölte, nyomja be az **INDÍTÁS/SZÜNET** gombot a program újraindításához.

Ha mindezen ellenőrzések után továbbra is fennáll a probléma, lépjen kapcsolatba a legközelebbi AEG/ELECTROLUX műszaki Szervizszolgálattal.

Meghibásodás	Lehetséges ok	Megoldás
A gép nem működik	Az elektromos hálózat olvadóbiztosítéka kiégett.	Cserélje ki az olvadóbiztosítékot.
	A kerek ajtó nincs jól becsukva (E40).	Csukja be a kerek ajtót; hallania kell egy a tökéletes zárást jelző kattantást.
	A dugó nincs bedugva.	Dugja be a dugót.
	Az INDÍTÁS/SZÜNET gombot nem nyomták be.	Nyomja be a gombot.
	A KÉSLELTETETT INDÍTÁS opciót állították be.	Ellenőrizze a kijelzőn a programozott késleltetést.

Meghibásodás	Lehetséges ok	Megoldás
A gép nem szív be vizet	A csap zárva van (E10) .	Nyissa ki a csapot.
	A befolyócső elhajlott vagy be van akadva (E10) .	Ellenőrizze a csövet az egész hosszúságán és küszöbölje ki a cső elfojtását.
	A befolyócső szűrője el van tömődve (E10) .	Tisztítsa meg a szűrőt.
	A kerek ajtó nincs jól becsukva (E40) .	Csukja jól be a kerek ajtót.
A gép vizet szív be, melyet azonnal ki is ürít	A kifolyócső vége túl alacsony helyzetben van a géphez képest.	Helyezze a csövet a megfelelő magasságra (lásd a beszerelésre vonatkozó fejezetet).
A mosógép nem üríti ki a vizet és/vagy nem centrifugál	A kifolyócső be van akadva, vagy elhajlott (E20) .	Ellenőrizze a csövet az egész hosszán és küszöbölje ki a cső elfojtását.
	A kivezető szivattyú vagy cső eltömődött (E20) .	Tisztítsa meg a szivattyút, vagy ellenőrizze a csövet.
	A VÍZ A DOBBAN marad opciót állították be. ☐.	Szivattyúzza ki a vizet az INDÍTÁS gomb újra benyomásával, vagy a szivattyúzás program beállításával.
	A ruhanemű mennyisége egyenetlenül oszlik el a dobban.	Terítse szét a dobban kézzel a fehérneműt.
Víz van a földön	Túl sok mosószert használtak.	A mosószert a gyártó cég útmutatásai szerint adagolja.
	Nem megfelelő mosószert használtak, amely túl sok habot képzett.	Használjon mosógépekhez való megfelelő mosószert.
	Szivarog a befolyócső valamelyik szorítógyűrűje.	Ellenőrizze, hogy a cső jól van-e rögzítve a két végénél.
	A kivezető szivattyút a tisztítás után nem helyezték jól vissza.	Helyezze megfelelően vissza a szivattyút.
	A kivezető csövet nem dugaszolták be a szivattyú tisztítása után.	Dugaszolja be a csövet

Meghibásodás	Lehetséges ok	Megoldás
A gép vibrál vagy zajos.	Nem távolították el a szállításbiztonságot szolgáló tartozékokat.	Ellenőrizze, hogy a gépet úgy csomagolták-e ki, mint ahogy az a beszerelésre vonatkozó megfelelő fejezetben van leírva.
	A tartólábakat nem állították be.	Állítsa vízszintbe a gépet.
	Kevés ruhanemű van a dobban.	A gép működését nem veszélyezteti.
A kerek ajtó nem nyitható	A program még folyamatban van és a dob forog.	Várja meg a program végét a kerek ajtó kinyitására.
	A gépben a víz szintje túlhaladja a kerek ajtó alsó részét.	Ha ki kell nyitnia a kerek ajtót, először ki kell üríteni a vizet.
	A gép vízmelegítési vagy szárítási fázisban van.	Várja meg a melegítési vagy szárítási fázis végét.
A centrifugálás késve kezdődik vagy egyáltalán nem kerül elvégzésre.	A "kiegyensúlyozatlanság érzékelő" lépett közbe, amely megakadályozza a centrifugálás alatti túlzott vibrálást és stabilitást biztosít a gépnek.	Ha a centrifugálás kezdetén a ruhanemű a dobban egyenlőtlenül oszlik szét, a gép ezt érzékeli és igyekszik a ruhaneműt egyenletesen újra szétteríteni úgy, hogy a dobot néhányszor megforgatja. Csak amikor a ruhanemű egyenletesen oszlik el, akkor kezdődik a centrifugálás. Lehet, hogy csak alacsony sebességen, amíg az eloszlás megfelelő lesz. Ha kb. 10 perc elteltével a ruhanemű még mindig egy csomóban van, a gép nem centrifugál. Tehát ha a ciklus végén a ruhanemű vizes marad, ajánlatos a dob belsejében azt kézzel megfelelően szétteríteni és újra bekapcsolni a centrifugálási programot.

Meghibásodás	Lehetséges ok	Megoldás
A gép nem szárít vagy a szárítás nem kielégítő.	A vízcspap nincs kinyitva (E10) .	Nyissa ki a csapot.
	A kivezető szivattyú eltömődött.	Tisztítsa meg a szivattyút.
	Nem került beállításra a szárítási időtartam vagy fokozat.	Állítsa be a szárítási időtartamot vagy fokozatot.
	Nem a megfelelő szárítási időt állította be.	Állítsa be a kívánt szárítási fokozatnak megfelelő időtartamot a szövet típusa alapján (pamut vagy szintetikus).
	A ruhanemű mennyisége nagyobb a megengedettnél.	Csökkentse a ruhanemű mennyiségét.
A kijelző az EFD veszélykódot mutatja	Indul a víztakarékos munkamód, hogy a vízkímélest elkerülje.	Kapcsolja ki a gépet, zárja el a beömlő csapot és hívja fel a Szervíz Állomást.

A mosás nem kielégítő

Ha a ruhanemű veszt fehérségéből és a dobban vízkő maradványokat talál

- A mosószert túl kis mennyiségben használta.
- Nem a megfelelő mosószert használta.
- A foltokat nem kezelte a mosás előtt.
- A programot/hőmérsékletet nem megfelelően állította be.

Ha a ruhaneműn szürke foltok maradnak

- A krémekkel, zsírral, olajjal szennyezett ruhaneműt túl kevés mosószerral mosta.
- A mosást túl alacsony hőmérsékleten végezte.
- Gyakran előfordul, hogy az öblítő - főleg a koncentrátum típusú - a ruhaneműre kerül. Azonnal mossa ki ezeket a foltokat és az öblítőt figyelmesen öntse.

Ha az utolsó öblítés után még hab látható.

- Az újabb fajta mosószerek gyakran képeznek habot az utolsó öblítés során is. Ennek ellenére biztos lehet abban, hogy a ruhanemű teljes mértékben ki lett öblítve.

Ha a ruhaneműn fehér színű lerakódások maradnak.

- Ezek az újabb típusú mosószereket összetevő nem oldódó részecskék. Nem elégtelen öblítésről van tehát szó. Rázza ki és kefélje le a ruhaneműt. A jövőben ajánlatos mosás előtt kifordítani a ruhaneműt. Ellenőrizze a mosószer típusát, esetleg használjon folyékony mosószert.

Műszaki adatok

Magasság x Szélesség x Mélység	84x60x60 cm
Mélység nyitott ajtóval	100,5 cm
Magasság szabályozás	± 10 mm
Mosható mennyiség (programtól függően)	6 kg
Használat	háztartási
A dob mosás alatti forgási sebessége	max. 55 fordulatszám/perc
A dob centrifugálás alatti forgási sebessége	1600/1200/900/650 fordulatszám/perc
Víznyomás	0,05-0,8 MPa



Ez a készülék megfelel a következő EGK szabványoknak:

- 1973.2.19-i 73/23/EGK "Kis feszültségre vonatkozó szabvány", mely magába foglalja a 93/68/EGK szabványt is.
- 1989.5.3-i 89/336/EGK "Elektromágneses kompatibilitásra vonatkozó irányelv"

Műszaki adatlap

a háztartási mosógépek energiafelhasználásának ismérveről való tájékoztatásról szóló 77/1999. (XII. 22.) GM rendelet alapján

Gyártó védjegye	AEG Electrolux
A mosógép azonosító jele	Lavamat 16820
Forgalmazó neve, címe	Electrolux Lehel Kft 1142 Budapest, Erzsébet kir.né útja 87.
Energiahatékonysági osztály (skála A-tól G-ig, ahol A - hatékonyabb: G - kevésbé hatékony)	B
Energiafogyasztás ciklusonként kWh-ban, normál 60°C- os pamut program használata esetén (A tényleges energiafogyasztás függ a készülék használatától)	1,07
Mosási teljesítmény osztály (skála A-tól G-ig, ahol A - nagyobb: G - kisebb teljesítmény)	A
Centrifugálási hatékonysági osztály normál 60°C pamut programra (centrifugálás utáni víz maradék a ruha száraz súlyának %-ában)	44%
Legnagyobb centrifugálási fordulatszám normál 60°C pamut programra	1600
A mosógép kapacitása normál 60°C pamut programra (kg)	6
Ciklusonkénti vízfogyasztás normál 60°C pamutszövet ciklus használásával (liter)	39
Programidő normál 60°C pamut programra (perc)	99
Zajtelsítmény mosási és centrifugálási ciklusok alatt normál 60°C pamut programra (dB/A)	52 dB(A) 75 dB(A)

Szervízszolgálat

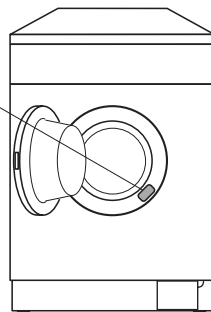
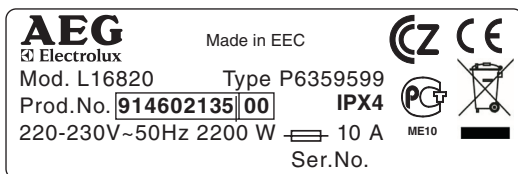
A "Mi a teendő ha ..." fejezetben felsoroltunk néhány olyan meghibásodást, melyeket egyedül is ki lehet küszöbölni. Meghibásodás esetén olvassa el. Ha egyedül nem sikerül kiküszöbölnie a problémát forduljon szervízszolgálatunkhoz.

Minden esetben gondolja át, mit kell elmondania a technikusnak, így könnyebbé teszi a hiba feltárását: ily módon a technikus el tudja dönteni, hogy szükséges-e a szervízszolgálat kiszállása vagy sem.

Jegyezze fel az azonosítási számot (Ser. Nr.) és a termékszámot (Prod.No.), melyek az azonosító táblán vannak feltüntetve.

Ser. No.

Prod. No.



Továbbá a lehető legpontosabban írja körül, hogy:

- miben nyilvánul meg a meghibásodás.
- milyen körülmények között nyilvánul meg a meghibásodás.
- a kijelzőn feltűnik-e valamilyen riasztási kódszám.

Mikor kell a szervíz költségeket a jótállási időn belül kifizetni?

- amikor lehetséges lett volna a problémát saját magának is megoldania a meghibásodások táblázatának segítségével (lásd a "Mi a teendő ha ..." fejezetet).
- amikor a szervízszolgálat technikusának hosszú utat kell megtennie mivel a kiszállás előtt nem kapott elegendő hasznos információt a hiba elhárításához és a javítást azért nem tudta elvégezni. A többszöri utakat el lehet kerülni, ha a szervízszolgálatnak történő telefonálás alatti mondanivalókat a fent leírt módon előkészíti.

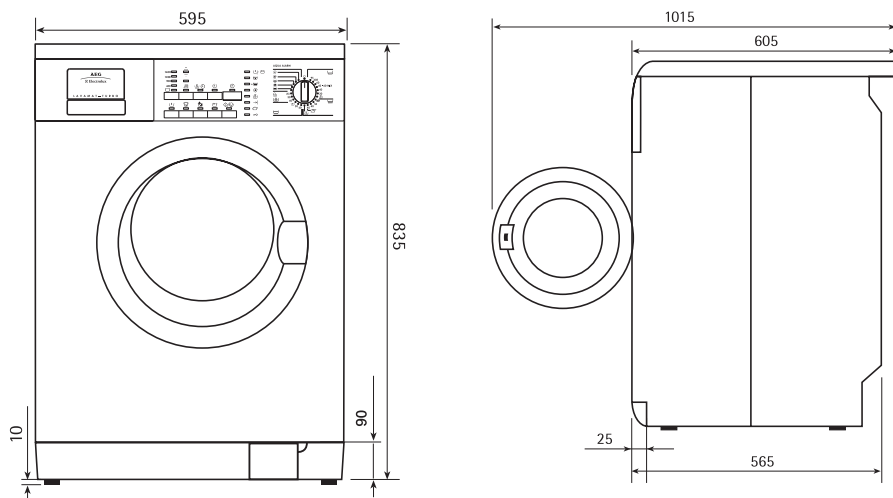
Műszaki adatlap

a háztartási mosógépek energiafelhasználásának ismérveről való tájékoztatásról szóló 77/1999. (XII. 22.) GM rendelet alapján

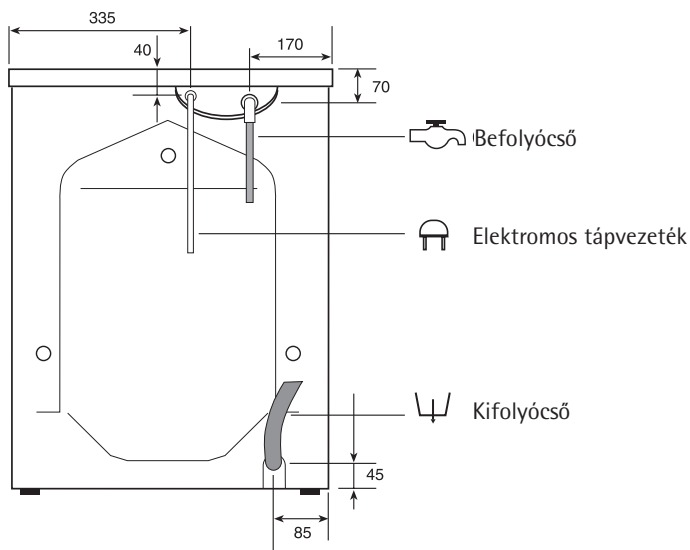
Gyártó védjegye	AEG Electrolux
A mosógép azonosító jele	Lavamat 16820
Forgalmazó neve, címe	Electrolux Lehel Kft 1142 Budapest, Erzsébet kir.né útja 87.
Energiahatékonysági osztály (skála A-tól G-ig, ahol A - hatékonyabb: G - kevésbé hatékony)	B
Energiafogyasztás ciklusonként kWh-ban, normál 60°C- os pamut program használata esetén (A tényleges energiafogyasztás függ a készülék használatától)	1,07
Mosási teljesítmény osztály (skála A-tól G-ig, ahol A - nagyobb: G - kisebb teljesítmény)	A
Centrifugálási hatékonysági osztály normál 60°C pamut programra (centrifugálás utáni víz maradék a ruha száraz súlyának %-ában)	44%
Legnagyobb centrifugálási fordulatszám normál 60°C pamut programra	1600
A mosógép kapacitása normál 60°C pamut programra (kg)	6
Ciklusonkénti vízfogyasztás normál 60°C pamutszövet ciklus használásával (liter)	39
Programidő normál 60°C pamut programra (perc)	99
Zajtelsítmény mosási és centrifugálási ciklusok alatt normál 60°C pamut programra (dB/A)	52 dB(A) 75 dB(A)

A készülék méretei

Elöl és oldalnézet




Hátul nézet

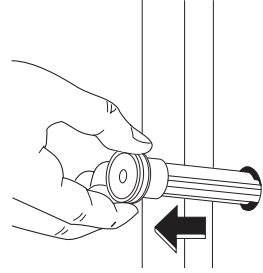
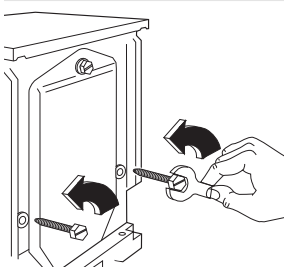



Beszereelés

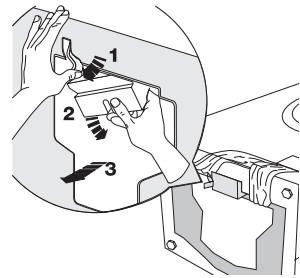
Kicsomagolás


 Mielőtt a készüléket használatba venné, távolítsa el a szállításhoz használt biztonsági tartozékokat.


 Csavarozza ki egy kulccsal a mosógép hátulján alul lévő két csavart. Távolítsa el a két műanyag rudat. Döntse a mosógépet a hátsó részére ügyelve arra, hogy ne nyomja össze a csöveket. Helyezzen a mosógép és a padlózat közé egy a csomagolóanyag között található szögidomot.

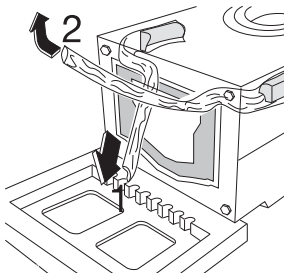


 Távolítsa el a mosógép alján található polisztirol blokkot és vegye le a két nylon zacskót.

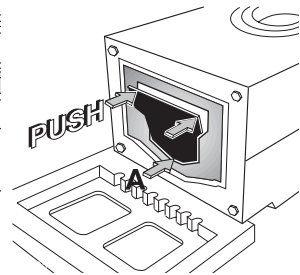


 Távolítsa el óvatosan először a jobb oldali zacskót úgy, hogy balra és felfelé húzza.

 Ezt követően távolítsa el a bal oldali zacskót úgy, hogy jobbra és lefelé húzza.



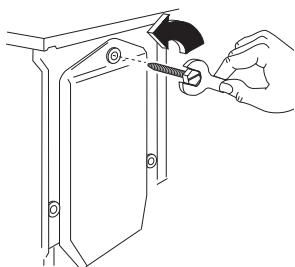
 Vegye ki az alsó zárófedelet, mely készülékének dobjában található, helyezze az illesztő horgot az «A» nyíl szerinti irányba és nyomja meg a fedél tetejét a zárás biztosítására.



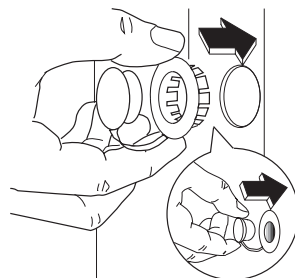
Fontos!

A zárófedél összeszerelésére vonatkozó további utasítások a zárófedél csomagjában található.

- ☞ Állítsa lábra a mosógépet és távolítsa el a hátul még fennmaradt csavart. Vegye ki az ott található rudat.



- ☞ Dugaszoljon be valamennyi nyílást a használati utasítást tartalmazó zacskóban található dugókkal.



Ajánlatos a szállításhoz használt valamennyi csomagoló darabot megőrizni, melyet esetleges költözéskor újra fel tud használni.

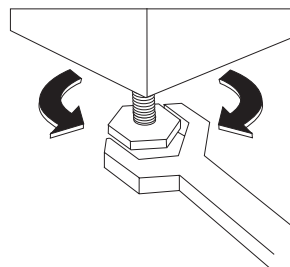
Elhelyezés

A gépet egy kemény és tökéletesen vízszintes felületen kell elhelyezni. Győződjön meg arról, hogy a gép körül a levegő áramlását ne akadályozzák szőnyegek, padlószőnyegek stb.

- Mielőtt a gépet kis méretű csempékre helyezi, tegyen a gép és a padlózat közé egy gumi alátétet.
- Ne próbáljon a padlózat esetleges szinteltérésén fa, karton vagy hasonló anyagok gép alá helyezésével javítani.
- Ha hely hiánya miatt nem lehet elkerülni a gép gáztűzhely vagy széntüzelésű kályha közelébe való elhelyezését, a két berendezés közé egy (85x57 cm-es) szigetelő lemezt kell tenni, melynek a tűzhely vagy a kályha felé lévő részét alufóliával kell lefedni.
- Ne csatlakoztassa a gépet olyan helyiségben, ahol a hőmérséklet 0°C alá süllyedhet.
- Győződjön meg arról, hogy a befolyócső és a kifolyócső ne legyenek elhajolva.
- Győződjön meg arról, hogy a gépet olyan helyzetben csatlakoztassák, hogy meghibásodás esetén a technikus ahhoz könnyen hozzá tudjon férni.

Vízszintbeállítás

Vízszintezze be gondosan a gépet a szabályozható lábak be- vagy kicsavarásával. Ne helyezzen a gép alá kartont, fát vagy hasonló anyagokat a padlózat esetleges szinteltérésének kiegyenlítésére.



Vízellátás

Csatlakoztassa a befolyócsövet egy 3/4"-os csavarmentes hidegvíz-csaphoz.

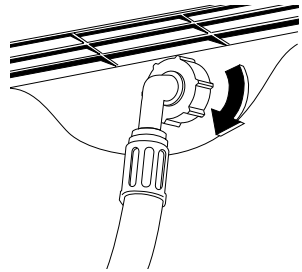
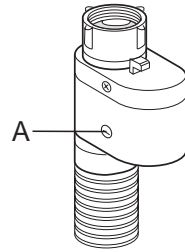
A vízbevezető tömlő egy vízzáró szerkezettel van felszerelve. Ha a belső tömlőt valamilyen sérülés éri, akkor a biztonsági rendszer lezárja a vizet.

A tömitési hibát egy piros jelzés (A) fogja mutatni. Ebben az esetben ki kell cseréltetni a vitzömlőt.

A befolyócső másik vége a gép oldalától bármilyen irányba elforgatható. Csavarja ki egy kicsit a rögzítő gyűrűt, fordítsa el a cső végét, majd pedig csavarja vissza a rögzítő gyűrűt. Ellenőrizze, hogy ne legyen vízszivárgás.

A befolyócsövet nem lehet meghosszabbítani. Ha a cső túl rövid és nem lehet a csapot

máshová helyezni, egy ezen típusú használatnak megfelelő hosszabb, új, egész csövet kell vásárolni.



Vízkiürítés

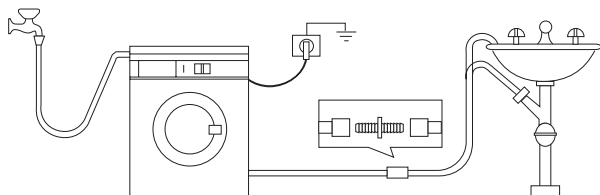
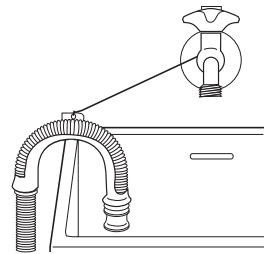
A kifolyócsövet három különböző módon lehet elhelyezni:

Egy mosdókagyló szélére a géppel szállított műanyag könyökcső segítségével.

Fontos, hogy a vízkiürítési fázis alatti sebességnél következtében a cső könyök része ne tudjon lecsúszni a mosdókagyló széléről. Rögzítse ezért a csaphoz egy zsinórral vagy egy a falon lévő kapocshoz úgy, hogy azt cső könyök részén lévő megfelelő lyukba illeszti.

A mosdókagyló kivezetésének egyik leágazásába.

Ennek a leágazásnak a szagelzáró fölött kell



elhelyezkednie úgy, hogy a cső könyök része legalább 60 cm-re legyen a talajtól.

Egy csatorna hálózatra, melynek legalább 60 és legfeljebb 90 cm magasan kell elhelyezkednie. A kifolyócső végének mindig állandó szellőzést kell biztosítania: a kifolyó csővezeték belső átmérőjének nagyobbak kell lennie a kifolyócső külső átmérőjénél.

A kifolyócsövön nem lehetnek elfojtások.

A padlón vezesse a csövet és csak a kifolyó nyílásnál emelje fel.

A kifolyócsövet meg lehet hosszabbítani de nem szabad meghaladnia a 400 cm hosszúságot.

Hosszabbítás esetén a hosszabbító cső belső átmérőjének az eredeti cső belső átmérőjével kell megegyeznie. Használjon erre a célra megfelelő csatlakozó darabot.

Villamos csatlakoztatás

A gépet 220-230 V egyfázisú, 50 Hz-en való működéshez gyártották.

Ellenőrizze, hogy az otthoni hálózata képes-e a szükséges maximális terhelést (2,2 kW) elviselni, figyelembe véve a többi használat alatt lévő készüléket is.

A gépet földelt aljzathoz csatlakoztassa.



A gyártó mindennemű felelősséget elhárít a fenti biztonsági szabály be nem tartása miatt okozott kár vagy sérülés esetén.

Ha stabil villamos csatlakoztatást végez, kötelező egy az érintkezők között legalább 3 mm-es érintkező hézaggal rendelkező kapcsoló felszerelése, mely lehetővé teszi a készülék hálózattól való teljes elszigetelését.

Az elektromos csatlakoztatást az érvényben lévő szabványoknak megfelelően kell elvégezni.

A tápvezeték nem szabad meghosszabbítani. Ha nem elég hosszú, egy hosszabb vezetékkel kell kicserélni vagy pedig közelebb kell egy új aljzatot felszereltetni.

A tápvezeték cseréjéhez forduljon a műszaki szervízszolgálatunkhoz.

Fontos: A gép beszerelése után a tápvezetéknek könnyen hozzáférhetőnek kell lenni.

AEG Hausgeräte GmbH
Postfach 1036
D-90327 Nürnberg

<http://www.aeg.hausgeraete.de>

© Copyright by AEG

132.982.970-01-1006 Zastrzega sie prawo do zmian bez uprzedzenia
A változtatások jogát fenntartjuk

 **From the Electrolux Group. The world's No. 1 choice.**

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.

<http://www.markabolt.hu>